

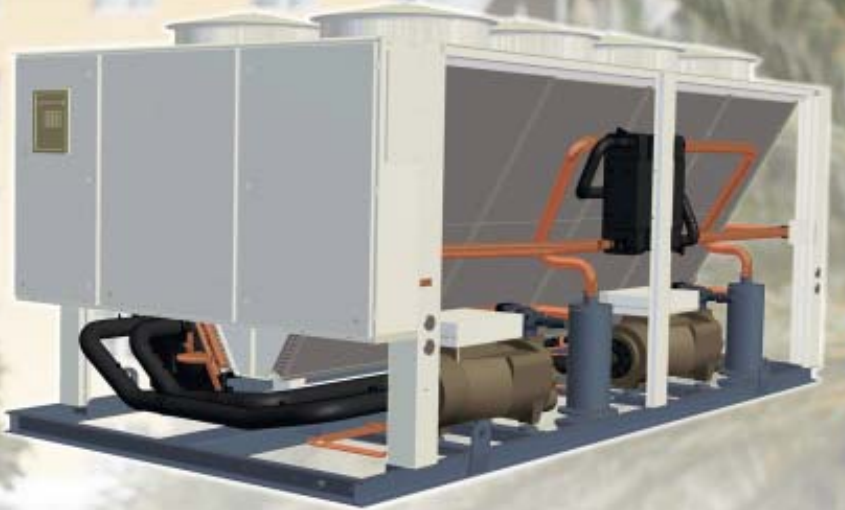


## RTAD Air-Cooled Series R® Refroidisseurs de liquide à vis



270-630 kW

*Récupération de chaleur*

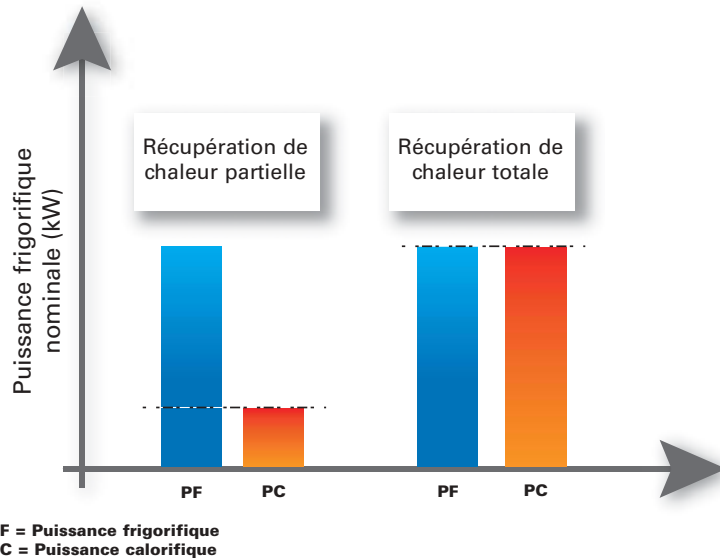




## Un potentiel d'économies d'énergie substantielles

### Deux options au service d'une multitude d'applications.

Trane a qualifié deux solutions permettant la récupération de chaleur avec les refroidisseurs à vis à condensation par air RTAD.



### Récupération de chaleur partielle :

Cette option est destinée tout particulièrement aux applications pour lesquelles la quantité de chaleur à récupérer et réellement employée dans le bâtiment est limitée. C'est par exemple le cas dans un bâtiment à vocation tertiaire ou commerciale, où la chaleur récupérée de l'installation CVC peut servir à la préparation d'eau chaude sanitaire.

### Récupération de chaleur totale :

Cette option convient aux applications nécessitant la récupération d'une quantité importante de chaleur. Les cas suivants illustrent parfaitement ce type de situation :

- Hôtels et stations de loisirs, qui requièrent une puissance calorifique élevée même en été, pour l'eau chaude sanitaire (douches), les cuisines et les blanchisseries.
- Applications industrielles ayant des besoins simultanés de refroidissement et de chauffage.

### Votre projet remplit-il les critères requis pour la mise en œuvre de la récupération de chaleur RTAD ?

Trane se propose de vous aider à réaliser des simulations de charge détaillées tenant compte des spécificités de votre bâtiment. L'objectif est de déterminer la rentabilité et les économies résultants de la mise en œuvre d'un refroidisseur à récupération de chaleur RTAD.

La connaissance des paramètres suivants est indispensable pour sélectionner le type de solution et calculer la viabilité financière de ce choix :

- Profil de charge frigorifique : Besoins quotidiens habituels en puissance frigorifique pour chaque mois de l'année
- Profil de charge calorifique : Besoins quotidiens habituels en puissance calorifique pour chaque mois de l'année

Coûts des énergies : Electricité nécessaire au fonctionnement du refroidisseur et énergie de substitution (gaz ou combustible) utilisable pour le chauffage

La rentabilité sera meilleure si les besoins en refroidissement et en chauffage sont simultanés, et si le nombre d'heures de fonctionnement du système CVC est élevé. Néanmoins, en cas de besoin calorifique élevé, la quantité d'énergie récupérable peut justifier l'installation d'un volume de stockage d'eau chaude afin de compenser les décalages temporels ou de puissance entre les besoins en refroidissement et les besoins en chauffage.



## ***L'offre Trane ne se limite pas à la technologie de récupération de chaleur***

### **Équipement complet fourni clé en main**

Équipement entièrement assemblé et testé en usine afin de garantir une mise en route irréprochable et de réduire la durée de mise en service.



### ***Durée d'installation réduite au minimum***

### **Responsabilité unique**

Trane fournit et met en service l'équipement complet.

### ***Aucune ressource spécifique nécessaire pour gérer le projet***

### **Technologie à vis**

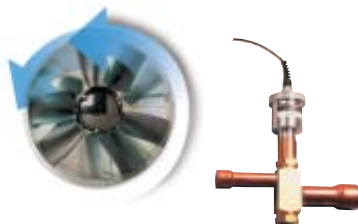
Efficacité et longévité assurées. Depuis deux décennies, la conception supérieure des compresseurs à vis Trane (conception hermétique, entraînement direct basse vitesse, absence de pompe à huile) est devenue synonyme de fiabilité élevée, de longévité accrue et d'entretien réduit. Ces qualités prennent toute leur dimension avec l'option de récupération de chaleur, car sa mise en œuvre est généralement associée à un nombre d'heures de fonctionnement élevé.

### **L'assistance TRANE pour la conception, l'installation, la configuration et l'optimisation de votre production d'eau glacée**

Trane peut vous apporter l'assistance nécessaire à toutes les étapes du projet, afin d'optimiser la sélection et le fonctionnement de l'équipement.

### ***Fiabilité plus élevée***

### ***Garantie d'un meilleur retour sur investissement***



### **Contrôle total de la technologie mise en œuvre**

En contrôlant la conception des principaux composants de l'équipement, Trane est en mesure d'optimiser pleinement le fonctionnement afin de minimiser la consommation d'énergie et de maximiser la fiabilité de l'unité.

### **Régulation adaptative**

La régulation Trane Adaptive Control™ permet au refroidisseur de rester opérationnel même dans les conditions de fonctionnement les plus difficiles, par exemple en période de canicule ou au cours d'un hiver particulièrement rigoureux.

### **Assistance mondiale**

Trane peut offrir le même niveau de service digne d'une entreprise de pointe dans tous les pays européens, que ce soit dans le cadre d'un entretien préventif ou pour une réparation d'urgence. Cette présence est d'autant plus rassurante pour les projets destinés à fonctionner sans interruption tout au long de l'année.

### ***Coût d'exploitation réduit***

### ***Fiabilité accrue***

### ***Fiabilité accrue***

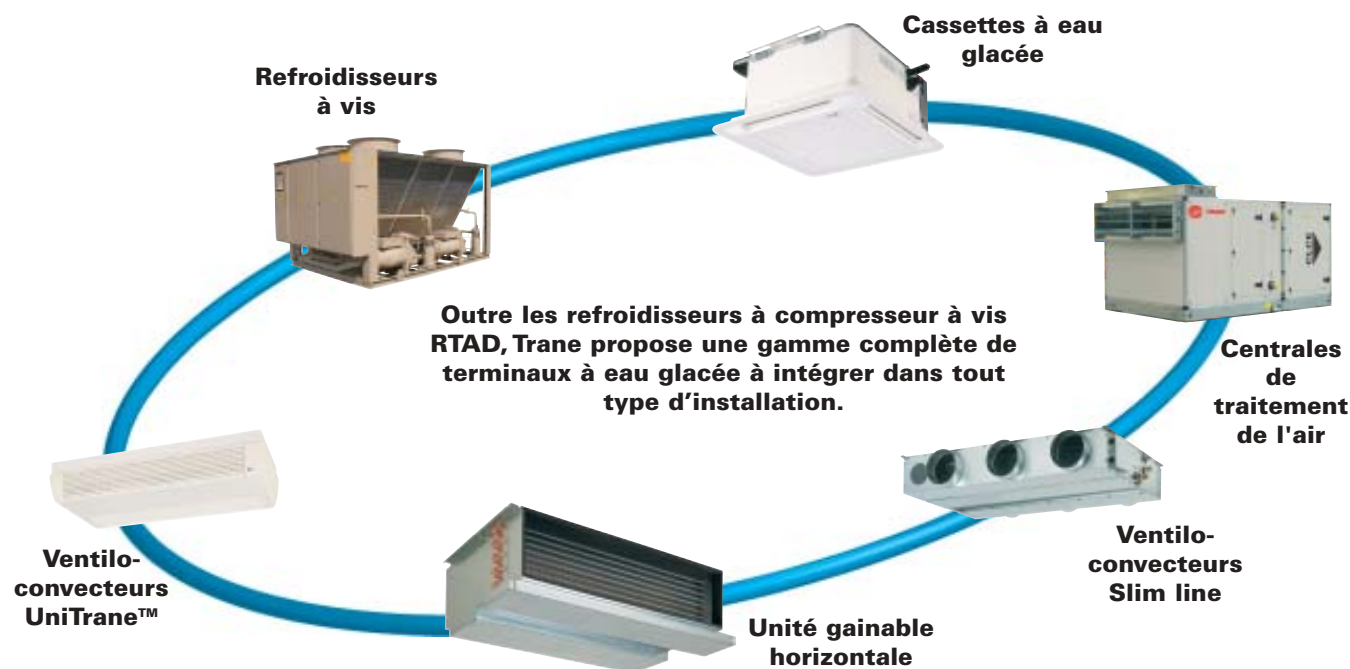
## Caractéristiques générales

Taille d'unité		085	100	115	125	145	150	165	180
<b>Puissance frigorifique nominale (1)</b>	(kW)	274	330	395	450	515	550	600	645
<b>Puissance calorifique nominale</b>									
Récupération de chaleur partielle (2)	(kW)	58	81	105	145	140	153	165	182
Récupération de chaleur totale (2)	(kW)	206	237	282	325	378	385	425	451
<b>Circuit frigorifique</b>									
Fluide frigorigène		R134a							
Compresseur/circuits frigorifiques	Quantité	2	2	2	2	2	2	2	2
<b>Evaporateur</b>									
Type/raccords		Multitubulaire – Expansion directe / Victaulic							
Diamètre raccords hydrauliques	(pouces - mm)	5" - 139,7	6" - 168,3	6" - 168,3	6" - 168,3	6" - 168,3	6" - 168,3	6" - 168,3	6" - 168,3
<b>Echangeur thermique de récupération de chaleur</b>									
Type/raccords hydrauliques		Plaque brasée / raccords Victaulic Diam. 2" x 60,3 mm							
<b>Dimensions et poids</b>									
Longueur	(mm)	4430	4430	5350	5350	6370	6370	6370	6370
Largeur	(mm)	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250
Hauteur	(mm)	2095	2095	2115	2115	2115	2115	2115	2115
Poids en ordre de marche	(kg)	3420	3440	4090	4180	5580	5630	5640	5730

### Notes :

- (1) Dans les conditions Eurovent : température ambiante 35°C / température de l'eau glacée 12-7°C  
 (2) Avec température ambiante 35°C / température de l'eau chaude 40-50°C

## Systèmes de confort à eau glacée Trane



Numéro de commande de publication RLC-SLB014-FR

Date 0705

Nouveau

Lieu d'archivage Europe

La société Trane poursuit une politique de constante amélioration de ses produits et se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques et la conception desdits produits.

[www.trane.com](http://www.trane.com)

For more information, contact your local sales office or e-mail us at [comfort@trane.com](mailto:comfort@trane.com)

American Standard Europe BVBA  
 Registered Office: 1789 Chaussée de Wavre, 1160 Brussels - Belgium